STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 24 mars 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE PROGRAMME DE PRÊT BRIDGE TO SUCCESS POUR LES ENTREPRISES GÉRÉES PAR DES FEMMES ET DES PERSONNES ISSUES DES MINORITÉS

Les prêts à court terme sont maintenant offerts par le biais des prêteurs participants

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui la création du programme de prêt Bridge to Success, maintenant disponible par le biais des prêteurs participants, qui s'engagent à au moins 20 millions de dollars pour étendre l'accès à des prêts à court terme pour les entreprises gérées par des femmes et des personnes issues des minorités (Minority and Women-Owned Business Enterprises) (MWBE). Le programme offrira les ressources à court terme nécessaires aux (MWBE) qui sont qualifiées pour prendre part aux occasions contractuelles totalisant jusqu'à 1 milliard de dollars avec l'État de New York.

« Les petites entreprises sont le moteur de l'économie de New York, mais en raison de leur taille, elles ont du mal à trouver le capital dont elles ont besoin pour être concurrentielles en matière de contrats avec l'État, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Je les encourage à participer à part entière dans la reconstruction de notre économie, le programme Bridge to Success fera en sorte que davantage de petites entreprises aient accès à des prêts à court terme afin qu'elles puissent faire des affaires avec les agences et autorités de New York. Le soutien des MWBE est une autre façon par laquelle nous offrons plus d'occasions économiques à tous les New-Yorkais. »

L'Empire State Development (ESD) offre 2,73 millions de dollars, dans le cadre du programme Bridge to Success, en réserves de pertes sur prêts à cinq prêteurs participants qui offriront jusqu'à 20 millions de dollar en prêts en crédit de fonds de roulement à court terme nécessaire aux MWBE qualifiées. Le soutien de l'ESD stimule une hausse des prêts dans ce domaine et permet aux prêteurs participants d'atténuer le risque.

Le président, premier dirigeant et commissaire de l'Empire State Development Kenneth Adams a déclaré : « En nous associant à des prêteurs de forte capacité de partout dans l'État, nous augmentons considérablement les possibilités de prêt pour les MWBE qui cherchent à travailler avec l'État. De nombreuses banques sont réticentes à offrir un crédit à ces entreprises, étant donné la nature à court terme de leur besoin en capital, la taille et l'expérience de beaucoup d'entre elles, cela malgré une

bonne idée ou un bon dossier. Le programme Bridge to Success du Gouverneur équilibre le terrain de jeu et ouvre la porte aux entreprises qui font face à des défis pour ce qui est de l'utilisation des sources de financement traditionnelles. »

Les prêteurs participants suivants offrent des prêts partout dans l'État de New York :

- **New York Business Development Corp (NYBDC)** – Ensemble de l'État
- **State Employees Federal Credit Union (SEFCU)** – certaines parties de la région de la capitale, Southern Tier, centre de New York, vallée de la Mohawk, Finger Lakes et régions de l'ouest de New York
- **Tompkins Mahopac Bank** – Région de la mi-Hudson
- **TruFund Financial Services (TruFund)** – Régions de la mi-Hudson, de Long Island et de la ville de New York
- **Carver Federal Savings Bank** – Région de la ville de New York

Les prêts accordés dans le cadre du programme seront le plus souvent de moins de 200 000 $, avec des termes de moins de deux ans. Les fonds offriront aux MWBE qualifiées le capital dont elles ont besoin pour recruter du personnel et acheter du matériel ou de l'équipement, leur donnant ainsi une chance d'obtenir et de réaliser les prêts de 1 milliard de dollars que représentent actuellement les occasions de contrats avec l'État. Pour en savoir plus, cliquer ici.

Le président et premier dirigeant de la New York Business Development Corporation, Patrick J. MacKrell, a déclaré : «NYBDC se réjouit de participer à titre de prêteur Bridge to Success et félicite le Gouverneur Cuomo et son équipe de développement économique d'avoir conçu ce programme innovateur. Depuis 1955, la NYBDC se concentre sur l'accès au capital pour les petites entreprises de New York; cet outil supplémentaire nous permettra de répondre à un plus vaste éventail de besoins. La formule est simple – l'accès au capital pour que les petites entreprises aient plus d'occasions, celles-ci favorisant la prospérité, la confiance et une croissance durable au sein de notre économie. Il nous tarde de soutenir ces entreprises dans tout l'État. »

Le président et premier dirigeant de SEFCU, Michael J. Castellana, a déclaré : « Ce nouveau programme de prêt offrira aux petites entreprises et aux petits entrepreneurs – plus particulièrement chez les femmes et les minorités – l'occasion d'entrer dans la concurrence et de mettre à exécution des contrats avec l'État en leur orffrant le fonds de roulement dont ils ont besoin. Nous croyons qu'en fournissant ces jeunes entreprises, ainsi que les plus chevronnées, le flux monétaire nécessaire, elles pourront être concurrentielles et développer leurs affaires, rehaussant la vitalité économique de notre région. »

Le vice-président principal de Tompkins Mahopac Bank, John Kraus, a déclaré : « Nous sommes extrêmement heureux et enthousiastes à l'idée de participer au programme de prêt Bridge to Success de l'État. Notre engagement envers le programme est consistant avec notre modèle bancaire communautaire de soutien aux entreprises locales à qui nous donnons accès au capital à des fins de croissance, de développement économique et de création d'emplois. Il nous tarde de contribuer de manière importante au succès du programme. »

French

Le président de TruFund Financial Services James H. Bason a déclaré : «TruFund Financial Services se réjouit de participer à titre de prêteur au programme de prêts Bridge to Success du Gouverneur. Ce programme permettra aux entrepreneurs qualifiés et liés à des MWBE d'aller chercher la capacité requis en vue de profiter des occasions contractuelles avec l'État de New York. Ces MWBE profiteront du capital pour faire croître leurs entreprises et faire office d'employeurs et de moteurs économiques, améliorant la santé économique de cette région tout en contribuant à une croissance économique d'ensemble diversifiée dans l'État de New York. »

Le responsable principal des prêts de Carver Federal Savings Bank, Alfredo Assad, a déclaré : « Notre soutien envers le programme de prêt Bridge to Success du Gouverneur est le prolongement naturel des 65 ans prospères de Carver à offrir crédit et solutions financières aux individus, entreprises et organisations travaillant ou situés dans les divers quartiers que nous desservons dans la ville de New York. À titre d'organisation, Carver continue de soutenir des programmes offrant un meilleur accès aux prêts de capital aux MWBE qui cherchent à profiter des occasions contractuelles avec l'État de New York. Il nous tarde de travailler avec le bureau du Gouverneur sur cet excitant partenariat, qui offrira des occasions d'emplois et d'affaires accrues et améliorera l'infrastructure de l'État de New York. »

Le programme Bridge to Success complète le programme d'aide au cautionnement de l'État de New York, qui offre de la formation et du soutien financier en vue d'aider les MWBE et autres petites entreprises à accéder au cautionnement nécessaire pour répondre à un appel d'offres et passer des contrats de construction avec l'État. Plus de 40 millions de dollars de cautionnement ont été obtenus par les petites entreprises à ce jour par le biais du programme d'aide au cautionnement de l'État de New York.

Le programme de prêts Bridge to Success et le programme d'aide au cautionnement d'aide au cautionnement ne sont que quelques-unes des initiatives que l'État a lancées pour éliminer les obstacles à la croissance et à la réussite des entreprises, comme l'ont identifié les entreprises et les parties prenantes. Parmi les autres initiatives, on compte une amélioration du système de rapport en ligne, une simplification de la procédure de certification et une augmentation des initiatives de sensibilisation.

Ces efforts pour faire participer les entreprises et offrir des occasions d'une manière simple et concise ont permis d'élever le taux d'utilisation des contrats pour les en MWBE dans l'État de New York au-delà de l'objectif de 20 pour cent que le Gouverneur avait fixé dans son premier discours de l'état de l'État, lorsque le taux d'utilisation des MWBE par l'État plafonnait à neuf pour cent.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French